Vol. 11 №6

TOURNER A LA PIRI IOTHEOLIE DU MINISTERE

# Le Viet Nam : un marché plein de promesses

Il n'est pas facile de pénétrer le marché vietnamien, mais ce dernier a ouvert ses portes et, selon le commentaire formulé lors d'une mission commerciale au Viet Nam vers la fin de l'année dernière par le ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson, cela pourrait se traduire par des «possibilités pour les compétences canadiennes».

La mission commerciale dirigée par M. Wilson se composait de représentants d'entreprises canadiennes oeuvrant dans l'industrie du pétrole et du gaz, les télécommunications, les systèmes de transport, l'énergie, les banques, les services d'ingénierie et le développement des infrastructures, qui sont tous des secteurs offrant des possibilités au Viet Nam.

Considéré désormais comme le dernier tigre asiatique à se réveiller, le Viet Nam introduit des réformes visant à libéraliser le marché et se dote d'une loi sur les investissements étrangers parmi les plus libérales de l'Asie.

« Les entreprises canadiennes se sont aussi beaucoup intéressées aux initiatives du Viet Nam visant la réforme de son économie et la promotion du développement, a déclaré M. Wilson. Notre priorité consiste à stimuler et à encourager cet intérêt. »

C'est pourquoi les initiés, tout en

#### DANS CE NUMÉRO

Débouc	hés com	mercia	ux	3
8323x3 F23x o	ď aide ai	A STANK	Print.	rs 4
	commerc			
AND WHICH THE P	a à Tokyo	Control of the Control	5	8&9
	tions/cal		2. L	

prêchant la prudence, conseillent aux entreprises canadiennes tournées vers l'avenir de planifier des voyages d'affaires au Viet Nam afin de se positionner en vue des importants changements qui sont prévus dans ce pays au cours des quelques années à venir.

Parmi ces changements, il y a la possibilité précise — peut-être dès cette année — que les États-Unis lèvent leur embargo commercial contre le Viet Nam. Grâce à une telle mesure, le pays pourrait accéder au financement des institutions financières internationales, ce qui lui permettrait d'entreprendre des projets de dévelop-

(Voir page 2 : Le Vietnam)

#### Les quatres vents:

Conseil canadien des normes — pp. 6-7

## Sondage auprès des abonnés

CanadExport n'a pas tenu de sondage auprès ses lecteurs depuis deux ans.

La dernière fois, nous avions reçu un grand nombre de réponses et nous avions retenu plusieurs suggestions pour amener *CanadExport* à mieux répondre aux besoins de sa clientèle.

Cette année, le questionnaire/sondage nous aidera encore une fois à mettre à jour notre liste de distribution, à évaluer et à servir nos clients plus efficacement.

Répondre à un sondage peut être déplaisant, mais nous vous invitons néanmoins à répondre à celui-ci, vous remerciant à l'avance pour votre coopération. *CanadExport* pourra ainsi prendre votre opinion en considération et adapter son contenu de façon à mieux répondre à vos attentes.

(Ce nouveau sondage se trouve dans trois numéros consécutifs, le premier étant dans l'édition du 15 mars 1993, Vol. 11, No. 5, 1993).

### Matériel de laiterie pour l'Arabie saoudite

Une des principales fermes laitières de l'Arabie saoudite fait un appel d'offres (date de clôture : 6 juin 1993).

L'offre de la National Agricultural Development Co. (NADEC) comprend la fourniture (CIF) d'installations, des services de mise en service et de formation, de pièces de rechange et une garantie d'un an pour tout le traitement, l'emballage et tous les services.

La production inclut : le lait, le laban, le yaourt, le fromage à tartiner, le fromage feta, le beurre en crème, le lait concentré et le fromage en crème.

La capacité nominale est d'environ 150 000 litres de lait par poste de huit heures. Aucun des travaux civils n'est inclus dans cet appel d'offres.

Les documents de soumission peuvent être achetés (pour un droit non remboursable de 3 000 rials) et retournés au : General Director, The National Agricultural Development Co. (NADEC), P.O. Box 2557, Riyadh 11461, Arabie saoudite. Tél.: 966-1-404 0000 Poste: 300-302. Fax: 966-1-405 5522. Télex: 403681 NADEC SJ.

Vous pouvez obtenir de l'aide en communiquant avec M. Fouad Soueid, agent de Commerce, Ambassade du Canada, Riyad. Tél.: 966-1-488-2288. Fax: 966-1-488-0137. Télex: 404893 DOMCAN SJ.

